

THÔNG BÁO HÀNG NĂM THEO 34 CFR § 300.154(d)(2)(v)

Các qui chế thi hành Đạo Luật Giáo Dục cho Người Khuyết Tật (IDEA), cho phép phụ huynh của các học sinh hội đủ điều kiện được hưởng một số quyền liên quan tới việc khu học chánh có thể sử dụng bảo hiểm tư nhân hoặc phúc lợi chính phủ, chẳng hạn như Medicaid, để giúp trang trải một số dịch vụ cung cấp ở trường. Các quyền này là như sau:

1. **QUÝ VỊ CÓ QUYỀN NHẬN THÔNG BÁO BẰNG NGÔN NGỮ CÓ THỂ HIỂU ĐƯỢC.** Hàng năm học khu phải thông báo bằng văn bản cho quý vị về các quyền của quý vị, và thông báo này phải được viết bằng ngôn ngữ mà công chúng có thể hiểu được; và bằng tiếng mẹ đẻ của phụ huynh hoặc phương thức giao tiếp khác mà phụ huynh sử dụng, trừ khi rõ ràng không thể làm được như vậy.

2. **KHÔNG ĐƯỢC PHÉP TIẾT LỘ THÔNG TIN BẢO MẬT CỦA CON QUÝ VỊ KHI CHƯA CÓ SỰ CHẤP THUẬN CỦA QUÝ VỊ.** Phải có được sự chấp thuận của phụ huynh theo qui định của Đạo Luật Bảo Vệ Thông Tin Riêng Tư và Quyền Giáo Dục của Gia Đình (FERPA) tại 34 CFR phần 99 và các qui chế IDEA tại §300.622 trước khi khu học chánh tiết lộ (để yêu cầu trả bảo hiểm) thông tin có thể nhận dạng cá nhân của con quý vị cho cơ quan phụ trách chương trình bảo hiểm hoặc phúc lợi chính phủ của Tiểu Bang (chẳng hạn như Medicaid);

3. **CON QUÝ VỊ CÓ QUYỀN ĐƯỢC NHẬN DỊCH VỤ GIÁO DỤC ĐẶC BIỆT VÀ CÁC DỊCH VỤ LIÊN QUAN MIỄN PHÍ.** Có nghĩa là, về các dịch vụ bắt buộc phải có để cung cấp một Nền Giáo Dục Công Lập Thích Hợp và Miễn Phí ("FAPE") cho một học sinh hội đủ điều kiện theo IDEA, học khu

- Không được yêu cầu phụ huynh ghi danh hoặc tham gia các chương trình bảo hiểm hoặc phúc lợi chính phủ để con em họ được nhận FAPE;
- Không được phép yêu cầu phụ huynh bỏ tiền túi để trả các khoản chi phí như tiền khấu trừ hoặc tiền đồng trả phát sinh khi nộp yêu cầu trả bảo hiểm cho các dịch vụ cung cấp theo qui định của phần này, nhưng có thể yêu cầu trả chi phí mà phụ huynh đó sẽ có trách nhiệm phải trả;
- Không được sử dụng phúc lợi của học sinh theo chương trình bảo hiểm hoặc phúc lợi chính phủ nếu việc sử dụng đó sẽ:
 - Làm giảm mức bảo hiểm cả đời hiện có hoặc bất kỳ quyền lợi bảo hiểm nào khác;
 - Khiến gia đình phải trả tiền cho các dịch vụ mà nếu không sẽ được chương trình bảo hiểm hoặc phúc lợi chính phủ đài thọ và bắt buộc phải có cho đứa trẻ ngoài thời gian đứa trẻ ở trường;
 - Tăng lệ phí bảo hiểm hoặc khiến bảo hiểm hoặc phúc lợi chấm dứt; hoặc
 - Có nguy cơ không còn hội đủ điều kiện được hưởng diện miễn trừ để sinh sống tại cộng đồng và tại gia, dựa trên tổng cộng các khoản chi phí liên quan tới sức khỏe.

4. **QUÝ VỊ CÓ THỂ RÚT LẠI SỰ CHẤP THUẬN VÀO BẤT CỨ LÚC NÀO** Sau khi quý vị đồng ý cho tiết lộ thông tin bảo mật về con quý vị cho cơ quan phụ trách quản lý chương trình bảo hiểm hoặc phúc lợi chính phủ của Tiểu Bang (chẳng hạn như Medicaid), theo các qui chế FERPA, quý vị có quyền rút lại sự chấp thuận đó bất cứ lúc nào quý vị muốn.

5. **NẾU QUÝ VỊ TỪ CHỐI CHẤP THUẬN, HOẶC RÚT LẠI SỰ CHẤP THUẬN, HỌC KHU VẪN SẼ PHẢI CUNG CẤP CÁC DỊCH VỤ BẮT BUỘC MIỄN PHÍ CHO QUÝ VỊ.** Nếu quý vị từ chối chấp thuận cho tiết lộ thông tin có thể nhận dạng cá nhân cho cơ quan phụ trách chương trình bảo hiểm hoặc phúc lợi chính phủ của Tiểu Bang (chẳng hạn như Medicaid), hoặc, nếu quý vị chấp thuận nhưng sau đó muốn rút lại sự chấp thuận, học khu vẫn sẽ phải có trách nhiệm bảo đảm tất cả các dịch vụ yêu cầu được cung cấp miễn phí cho phụ huynh.